Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation

Herausgeber: Société jurassienne d'émulation

Band: 82 (1979)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pour assurer la sûreté de l'exploitation dans la région jurassienne, les

FORCES MOTRICES BERNOISES SA



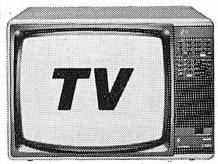
disposent d'une installation de surveillance et de télécommande aux équipements les plus modernes





Le centre d'exploitation régional de Bassecourt





PHILIPS

J. STOLZ S.A.

RADIO - HIFI - TÉLÉVISION ANTENNES COLLECTIVES

DELÉMONT

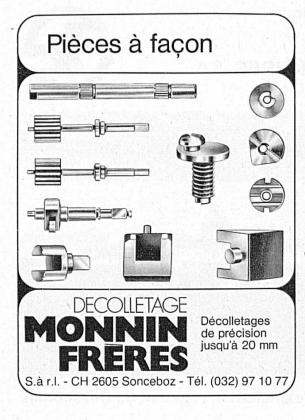
Rue du 23-Juin 22

MOUTIER

Avenue de la Gare 16

TRAMELAN

Grand-Rue 131





Procurez-vous le premier volume du

PANORAMA

(PORTRAIT DU JURA)



Passez vos commandes au

Secrétariat général de la Société jurassienne d'Emulation, 2900 Porrentruy, Tél. 066 / 66 61 31



Fours automatiques à atmosphère contrôlée pour tous les traitements thermiques

Générateurs de gaz

SA du Four Electrique Delémont

Téléphone 066 21 12 61

Télex 34 341

De Boncourt aux Brenets, de La Neuveville aux Ponts-de-Martel



LA CHAUX-DE-FONDS

est chaque jour, à votre service, grâce à

ses 57 magasins,

ses 12 boucheries,

ses 3 restaurants,

ses 6 pharmacies et drogueries,

ses services décentralisés de combustibles solides et liquides,

et grâce aussi à son

IMPRIMERIE TYPOFFSET

à La Chaux-de-Fonds

La Banque Cantonale du Jura

à votre service partout dans le Jura

PORRENTRUY Ø 066 / 66 42 81

DELÉMONT Ø 066 / 22 16 35 **BASSECOURT** Ø 066 / 56 65 24

SAIGNELÉGIER Ø 039 / 51 11 44 **LE NOIRMONT** Ø 039 / 53 11 39

Avec garantie de l'Etat

Membre de l'Union des Banques Cantonales Suisses



AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ

PHARMACIE

BIENNE — Téléphone 032 23 11 23 A côté de la gare — Places de parc!

ABONNEZ-VOUS AU QUOTIDIEN

LE PAYS

LE JOURNAL DE LA FIDÉLITÉ JURASSIENNE

paraissant tous les jours et répandu dans tous les districts

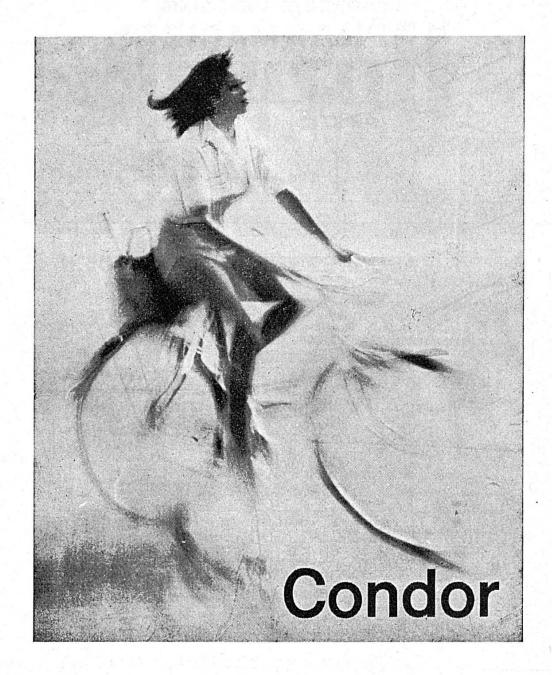
Demandez-nous un abonnement à l'essai!

Dès 1980, impression sur rotative offset

Administration du « PAYS », 2900 Porrentruy

Filature de laines peignées d'Ajoie SA Alle

FLASA



Renseignements et prospectus par

Condor SA - Courfaivre

Téléphone 066 56 71 71



HÔTEL « ELITE », BIENNE

Chambres avec douche ou bain, radio, TV, téléphone
Bar et Restaurant gastronomique de l'Elite — Restaurant chinois PO-SING Night-Club « Le Chambord »
Salles et salons pour cérémonies et banquets
Tél. 032 / 22 54 41, Télex 34 101

R.-A. Lendi, propriétaire - J.-C. Bondolfi, directeur

En mettant ses installations à disposition :

- des enfants, de nos écoles
- des jeunes pratiquant le hockey sur glace
- des adeptes du patinage artistique
- des personnes attirées par le curling
- du grand public enfin

et, en été, en les offrant aux sociétés désireuses d'organiser des manifestations de tous genres, la



joue un rôle important dans la vie sociale et sportive de notre région.

Imprimerie typo-offset

Le Franc-Montagnard SA

2726 Saignelégier Place du 23-Juin 10

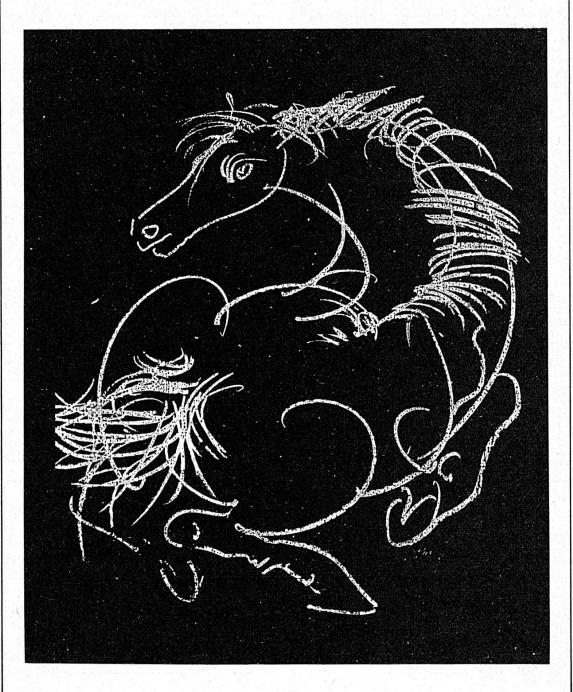
Tél. 039 51 16 55



Concours Hippique National Tramelan

Le rendez-vous annuel de l'élite suisse des cavaliers de concours et des amis du cheval

... le prochain, vraisemblablement en 1981



METAFIL

Machines à graver GRAVEX

Mécanique de précision

Machines spéciales

Pièces détachées

N. Crevoisier - 2718 LAJOUX Téléphone 032 91 92 62

Gravure sur objets divers

LES AMIS DU MUSÉE JURASSIEN

SIT APUD TE HONOR ANTIQUITATIS Pline lib. VIII ep. 24

> D'après une statuette romaine en terre cuite trouvée dans un tombeau à Courroux (Ile s. apr. J.-C.)



ÉMULATEURS!

Devenez membres de la SOCIÉTÉ DES AMIS DU MUSÉE JURASSIEN en versant à celle-ci une cotisation «minimale» de 5 fr. «pour les jeunes», de 10 fr. «normale», ou «de soutien» de 20 fr. et plus, au CCP 25-2050 Delémont.

LA SOCIÉTÉ DES AMIS DU MUSÉE JURASSIEN aidera aux agrandissements en cours du musée!



PRONTO WATCH CO L. Maître & Fils SA 2725 Le Noirmont

Au service de l'économie jurassienne depuis 1890

Lycée cantonal et Ecole supérieure de commerce de Porrentruy

Le Lycée cantonal prépare aux examens de baccalauréat classique, littéraire, scientifique et économique.

Il figure sur la liste officielle des établissements de la Confédération suisse dont le

diplôme de maturité

est reconnu pour l'admission à toutes les facultés universitaires et aux différentes sections des écoles polytechniques fédérales de Zurich et de Lausanne.

L'Ecole supérieure de commerce décerne un diplôme reconnu par la Confédération helvétique.

L'année scolaire s'ouvre la dernière semaine d'août.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT, S'ADRESSER À LA DIRECTION, 2900 PORRENTRUY 2, place Blarer-de-Wartensee

Tonique



Tonique D est un fortifiant et reconstituant complet, d'un goût agréable, efficace aussi pour les nerfs.

Indiqué en cas de surmenage physique et cérébral, fatigue prématurée et chronique, pour les convalescents, pendant la grossesse et l'allaitement. Tonique D augmente les performances de l'individu, accélère la guérison après maladies et opérations. Par l'addition de fer, il facilite la formation de globules rouges.

la demi-cure Fr. 14.80 la cure Fr. 25.50 emb. DUO Fr. 43.50

En vente exclusive chez votre droguiste!

GROUPEMENT DES DROGUISTES DU JURA

Université de Neuchâtel

Faculté des lettres

avec séminaire de français moderne pour étudiants de langue étrangère (certificat et diplôme). Cours de vacances de langue et littérature françaises, mi-juillet à mi-août.

Faculté des sciences

avec enseignement préparant aux divers types de licences, au diplôme de science actuarielle, d'ingénieur chimiste, d'ingénieur en microtechnique (2 ans Neuchâtel, 2 ans EPFL), de physicien, de géologue, de métallurgiste, au doctorat ès sciences, ainsi qu'aux premiers examens fédéraux de médecine, de pharmacie, d'art dentaire et d'art vétérinaire.

Faculté de droit et des sciences économiques

avec enseignement préparant à la licence et au doctorat en droit, en sciences économiques, politiques et sociales, en spychologie du travail.

Faculté de théologie protestante

avec séminaire d'études théologiques.

Demandez toute documentation au Secrétariat de l'Université — Neuchâtel Téléphone 038 / 25 38 51



La maison de confiance pour toutes fournitures, bois contre-plaqués et dérivés

2501 BIENNE-BIEL Rue Gottstatt 12 - Tél. 032 / 41 57 12 Service à domicile franco par camion

Maison fondée en 1943



2726 SAIGNELÉGIER

TECHNIQUE DU VIDE

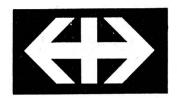
Appareils électroniques pour :

Mesure de l'étanchéité Mesure du point de rosée Mesure des poussières

PETERMANN FRÈRES + Co.

MACHINES SPÉCIALES
MECANIQUE DE HAUTE PRÉCISION

2606 CORGÉMONT



LES

, vos specialistes pour

L' ORGANISATION DE TOUTES VOS SORTIES

ET VOYAGES EN GROUPE

Sur simple demande, la gare de votre domicile, vous enverra des projets de courses.



POUR LES PERSONNES DU 3e AGE, ainsi que

LES JEUNES JUSQU'A 26 ANS

VOYAGEZ A MEILLEUR COMPTE

avec

L' ABONNEMENT POUR DEMI-BILLETS



et les

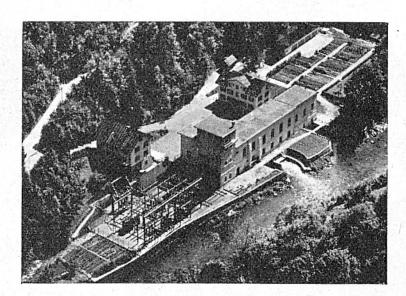
CARTES JOURNALIERES

Fabrique de machines PRATA

TAVANNES

Machines à polir les ailes de pignons mécaniques, semi-automatiques et automatiques
Secoueurs (machines à ébavurer)
Tasseaux courts et fraiseuses
Etude et fabrication de machines spéciales

Références de premier ordre



Usine de La Goule sur le Doubs

Société des Forces électriques de La Goule SA

Fondée en 1893

Siège social et bureaux à Saint-Imier

Production et distribution d'énergie électrique Installations et vente d'appareils

L'imprimerie typo et offset BOÉCHAT S.A.

« FEUILLE D'AVIS DU JURA », à Delémont 10, ruelle de l'Ecluse

- exécute avec soin et compétence tous travaux d'impression en noir et en couleurs
- excelle dans les travaux d'édition:
 Editions de la Bibliothèque jurassienne,
 Anthologie jurassienne en deux volumes, etc.

Fabricants, détaillants, privés

POUR LE SERVICE après-vente de vos montres électroniques, à quartz ou mécaniques de toutes marques, un service de rhabillage est garanti par votre horloger:

VALLEY GÉRARD

Horlogerie - Atelier de rhabillages 2726 SAIGNELÉGIER

Tél. 039 / 51 19 14



Réf. 6100 MAN. ou QUARTZ



La montre suisse de qualité

LES FILS D'A. GUENAT S.A. 2724 Les Breuleux Tél. 039 / 54 14 27

DÉCOLLETAGES ET TAILLAGE

Serge Vuille

2720 TRAMELAN

Tél. 032 / 97 41 34

Toujours le premier formé informé



le quotidien des six cantons romands

PORRENTRUY

Ville d'études

Ses études supérieures:

Lycée cantonal
Ecole supérieure de commerce
Division secondaire
Ecole normale d'instituteurs
Ecole normale de maîtresses ménagères
Collège secondaire
Ecole ménagère d'arrondissement

Ses institutions pour la formation professionnelle:

Ecole professionnelle artisanale Atelier d'apprentissage pour horloger Ecole professionnelle commerciale

Ses écoles privées:

Collège Saint-Charles Ecole libre de jeunes filles Institut Saint-Paul (jeunes filles)

PORRENTRUY

Porte d'entrée de la Suisse

Ses monuments historiques:

Le Château et la Porte de France
L'Hôtel de Ville
L'ancien hôpital: Hôtel-Dieu et sa pharmacie
L'église Saint-Pierre
L'église Saint-Germain
L'église des Jésuites
L'Hôtel de Gléresse
(Archives jurassiennes et
Bibliothèque du Lycée cantonal)
L'Hôtel des Halles

Ses bâtiments scolaires avec le centre sportif scolaire
Ses rues et ses fontaines
Le jardin botanique et les serres du Lycée cantonal
Ses aménagements sportifs: piscine, piscine couverte de Saint-Charles, patinoire couverte, salle des fêtes, centre d'équitation

Station de relais pour visiter le Jura et la région de Bâle



parietti et gindrat sa

Constructions

PORRENTRUY

Le bon choix pour vos déplacements par air - terre ou mer...

Votre conseiller pour vos vacances, séjours balnéaires ou croisières...



VOYAGES ET TRANSPORTS

Place de la Gare

2900 PORRENTRUY

Tél. 066 / 66 22 21

Le choix de vos prochaines vacances est vôtre ... Le plaisir de vous servir est nôtre ...

GARAGE CENTRAL



J. DUBAIL

2720 TRAMELAN

Téléphone 032 / 97 45 02



LE DEMOCRATE

un journal
moderne
un journal
bien renseigné
votre
journal

une imprimerie
d'avant-garde
par son équipement
technique
offrez-vous
ses services!



IMPRIMERIE DU DÉMOCRATE SA

Delémont, rue des Moulins Tél. 066 22 17 51



Pour l'achat et l'entretien de votre voiture, une adresse de confiance :

GARAGE ERARD S.A.

Maîtrise fédérale

2726 SAIGNELÉGIER

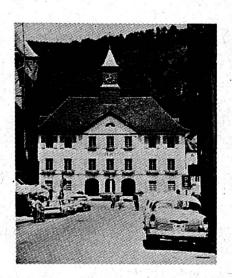
Tél. 039 / 51 11 41



Ville de Moutier

Centre artistique:

Chapelle de Chalière, fresque du XIe siècle - Eglise Saint-Germain, restaurée - Nouvelle église catholique — Les expositions temporaires de peinture font de Moutier le centre des Beaux-Arts du Jura. Oeuvre monumentale de W. Linck.



Centre sportif:

Piscine, stade, varappe à l'arête du Raimeux - Pistes de skis, téléskis, patinoire artificielle couverte, manège, tennis.

Centre industriel:

Machines automatiques, horlogerie, décolletage, verrerie importante.

Bureau officiel de renseignements: « Pro Jura », Hôtel-de-Ville 16, Tél. 032 / 93 18 24.

Construction de maisons familiales Bâtiments locatifs, commerciaux et industriels Rénovation d'anciens bâtiments

Atelier d'architecture ETIENNE-E. BUECHE

Architecte diplômé EPFZ + SIA
Spécialiste en évaluation de bâtiments
8, rue Paul-Charmillot
2610 SAINT-IMIER Tél. 039 / 41 21 64

Ses écoles supérieures :

Ecole de Culture générale

Ecole supérieure de commerce

Collège

Ecole professionnelle pour artisans

Ecole jurassienne et

Conservatoire de musique

Ville de Delémont

Visitez ses monuments historiques :

Le Château XVIIIe siècle, ancienne résidence des Princes-Evêques de Bâle
L'Hôtel de Ville XVIIIe siècle
Le Musée jurassien fondé en 1910 ses salles romaines et mérovingiennes
Les fontaines du XVIe siècle
L'église Saint-Marcel

Sans oublier:

de parcourir les rues de la vieille ville d'admirer la Porte-au-Loup et la Porte de Porrentruy



CUIVRE AU BERYLLIUM
ACIERS ET METAUX
NON-FERREUX
EN BANDES

LAMINERIES
MATTHEY S.A.
2520 La Neuveville

ma banque ugs

Union de Banques Suisses

Rue du 23-Juin 8 Téléphone 066 65 12 41 2900 PORRENTRUY



spécialisé dans le montage et l'adaptation d'installations stéréophoniques Hi-Fi pour usage privé et de production publique, disc-jockey



Comforto Système 11



une collection unique de sièges de direction, de secrétariat et d'attente pour bureaux de standing

comforto

distribué par votre spécialiste de l'équipement de bureau:



MEUBLES HADORN

Hôtel-de-Ville 11-13 - Tél. 032/934331 - 2740 MOUTIER Succursale à 2800 DELEMONT - Route de Moutier 2

Demandez notre documentation complète sur les meubles de bureau

Collège Saint-Charles

2900 PORRENTRUY

Tél. 066 / 66 11 57

Organisation des études

Gymnase. — 4 ans, préparation à la maturité littéraire : latin - grec, latin - langues modernes.

Progymnase. — 2 ans, début du latin, du grec et des langues modernes.

Cycle d'Orientation. — 2 ans, études des disciplines principales: français - allemand - mathématiques.

Section Commerciale. — 2 ans (huitième et neuvième), préparation aux apprentissages et aux écoles professionnelles et de commerce.

Classes Primaires. — Quatrième et cinquième qui préparent spécialement à l'entrée au cycle.

INTERNAT pour garçons de 10 à 20 ans.

Demi-pension et externat.

BOURSES: les élèves bénéficient des bourses de l'Etat.

Tous les renseignements peuvent être obtenus au secrétariat.



Garage R. Constantin

REUCHENETTE / PÉRY Ø 032 / 96 15 51

Agence:

Citroën - Talbot - Simca - Sunbeam

Service - Réparations - Accessoires

Pour enrichir votre bibliothèque:

Les Franches-Montagnes -XX^e siècle

ouvrage de 114 pages avec nombreuses photos. Textes de plusieurs auteurs.

En vente à notre imprimerie:

Le Franc-Montagnard S.A. SAIGNELÉGIER



Winkler Frères S.A.

2740 MOUTIER

DÉCOLLETAGES DE PRÉCISION

Tél. 032 / 93 18 82

Aux prix littéraires jurassiens déjà fondés par la Société jurassienne d'Emulation s'est ajouté le

PRIX SCIENTIFIQUE JURASSIEN

Cette société mérite l'intérêt que chacun lui témoigne

LOUIS LANG SA PORRENTRUY

Fabrique de boîtes de montres





032 97 40 40

le bon numéro pour tous vos travaux d'impression!

PO OFFSET

Imprimerie du Progrès Choffat + Vuilleumier Tramelan

Un partenaire sûr: SBS



Société de Banque Suisse Schweizerischer

Bankverein

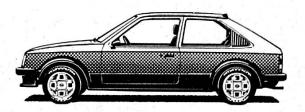
Bienne, Boncourt, Brügg, La Chaux-de-Fonds, Delémont, Granges, Le Locle, Nidau, Porrentruy

DELÉMONT 066/223533 GARAGE DES EAUX-VIVES

PÉRIAT

SA

GARAGE DES PONTS
PORRENTRUY 066/661206



OPEL KADETT SR

SERGE RIAT

Société anonyme

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE

PORRENTRUY

Nos spécialités: Panneaux publicitaires et enseignes sous verre, 20 ans d'expérience; restauration d'objets d'art, de tableaux anciens, d'églises et bâtiments historiques. Patines diverses, dorures véritables à la feuille, craquelure, filage, polychromie. Imitation des bois, marbres et pierres. Décors. Etoffes et tissus imprimés, choix incomparables, pose impeccable. Travaux garantis, nombreuses références.

Avec la collaboration de **PATRICK RIAT**, peintre en décors diplômé, médaille d'argent et maîtrise internationale de l'Institut supérieur de peinture Van der Kelen-Logelain à Bruxelles.

ENTREPRISE DE BATIMENTS ET TRAVAUX PUBLICS

ANDRÉ CHAIGNAT & FILS S.A.

2722 SAIGNELÉGIER 2720 TRAMELAN Faites confiance à la...

Mobilière Suisse

Société d'assurances

...l'assurance d'être bien assuré

Agence générale de Saint-Imier:

JEAN-PAUL VORPE

Tél. 039 / 41 41 55

Agence générale de Delémont:
WILLY LINDER
Tél. 066 / 22 57 58

Agence générale de Moutier:

JEAN-LOUIS VONLANTHEN

Tél. 032/931121

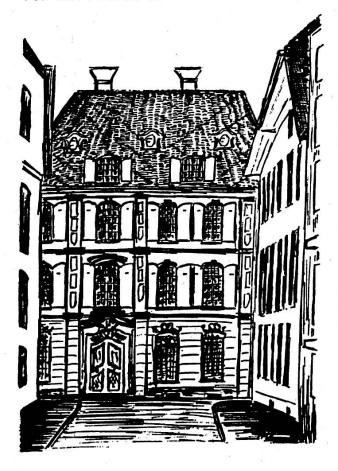
Agence générale de Porrentruy: HUBERT SALOMON Tél. 066 / 66 11 96



André Plumey Finance S.A.

Conseils en investissements Gérance de fortunes

RITTERGASSE 21 CASE POSTALE 70 4006 BALE Tél. 061 / 23 34 49

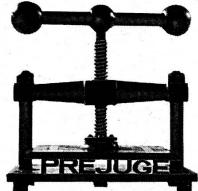


L'ACCROISSEMENT DE VOTRE CAPITAL : NOTRE OBJECTIF PRINCIPAL Fabrique de cadrans métal

ROBERT GIAVARINI SA

2900 Porrentruy

matriçageàchaud



Voilà ce que nous faisons des préjugés

Vous direz que le procédé du matriçage à chaud est assez ancien. Il l'est.

Mais l'expérience, les recherches et les machines
de conception moderne en ont fait un procédé adapté efficacement aux besoins
de notre temps.

THÉCLA est prête à vous faire bénéficier de ses expériences.

THÉCLA SA

Matriçage à chaud de pièces en métaux non ferreux, 2882 Saint-Ursanne, Tél. 066/55 31 55



L'expert en assurances de La Bâloise connaît bien son affaire. Il vous donne

dans toutes les branches d'assurances

des renseignements dignes de confiance sur une protection mûrement étudiée et adaptée à vos besoins personnels. Téléphonez lui.—Il saura ce que vous devez savoir!



Relais gastronomique

Hôtel Bellevue Saignelégier 100 lits, WC, bains, douche Radio - Téléphone - Télévision

Sauna

Jardin d'enfants

Tennis

Ecurie pour chevaux
Grand parc pour voitures

Se recommande : Hugo Marini

Téléphone 039 51 16 20

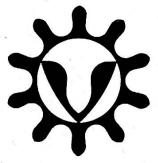
Fiduciaire PROBITAS SA



Membre de la Chambre suisse des sociétés fiduciaires et des experts-comptables

- Révisions
- Expertises comptables et judiciaires
- Organisation et tenue de comptabilité
- Révisions de comptes communaux et paroissiaux
- Conseils en matière fiscale
- Constitutions, liquidations et organisations de sociétés

Bienne, rue Hugi 3 Téléphone 032 23 77 11 Porrentruy, rue A.-Merguin 6 Téléphone 066 66 48 49



SOMBEVAL

Pignons Vorpe S.A.

SOMBEVAL

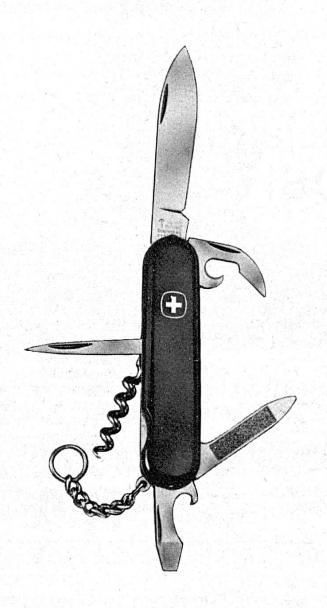
CH - 2605 SONCEBOZ

AU SERVICE DE LA PRÉCISION:

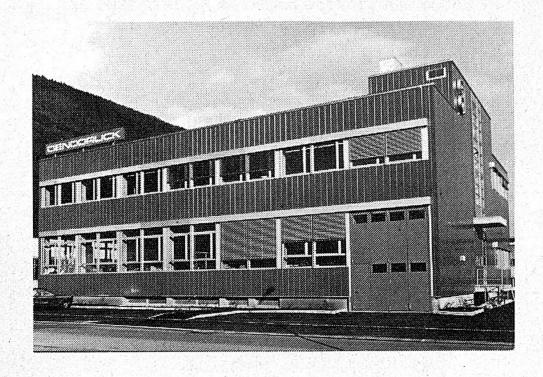
- MICRO-ENGRENAGES
- RÉDUCTEURS
- COMPTEURS DE TEMPS

Les véritables COUTEAUX SUISSES

WENGER



WENGER S.A.
Fabrique de couteaux
CH-2800 Delémont
Tél. 066-22 61 81
Télex 349 281 weng ch



Un bâtiment fonctionnel...

Des installations techniques modernes... Un personnel qualifié...

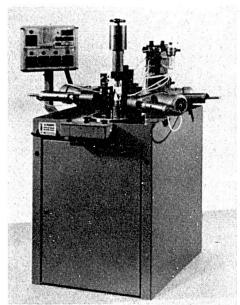
3 garanties pour une réalisation optimum de tous vos imprimés



Genodruck

15, rue Oppliger, Champs de Boujean Case postale, 2501 Bienne Téléphone 032 42 52 44

Machine à percer les boîtes de montres type 183 Uhrengehäuse-Bohrmaschine Typ 183



- Cylindres Oléo-Pneumatiques
- Unités de perçage et de fraisage
- Machines spéciales
- Machines transferts
- Oelpneumatische Zylinder
- Bearbeitungseinheiten
- Sondermaschinen
- Transfermaschinen

CLAUDE FLEURY

Fabrique de machines / Maschinenfabrik CH - 2504 Biel-Bienne, Eckweg 10 - Tél. 032 / 41 33 83

André Germann S.A.

DÉCOLLETAGES ET PIÈCES A FAÇON

2612 CORMORET

Téléphone 039 / 44 16 55

Hôtel-Restaurant CENTRAL DELÉMONT

le bon hôtel au cœur de Delémont

le restaurant où l'on mange bon

Famille Saucy



L'argent: c'est notre spécialité. Faites confiance aux gens de métier.

Centre Armidiscount

(avec boucherie)

J. Arminante 2726 SAIGNELÉGIER

photocomposition offset

imprimerie anderegg-guenin sa bienne

photocomposition

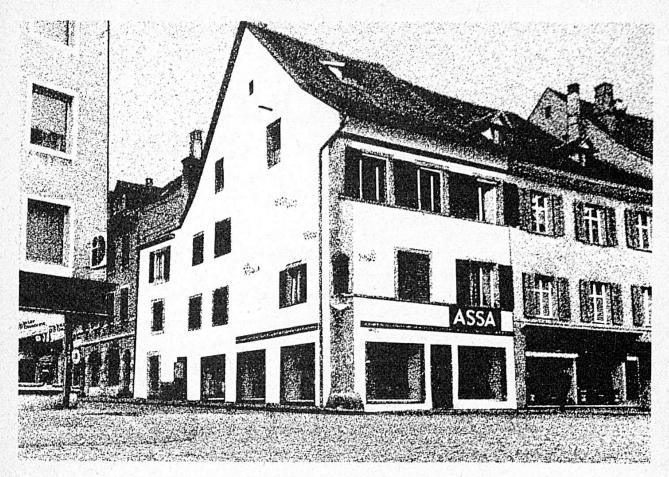
la composition photographique des caractères — la plus avantageuse

Offset

le procédé d'impression le plus rapide, propre et économique



2501 Bienne Rue d'Aarberg 86 Téléphone 032 22 29 32



Pour vos problèmes de communication « ASSA » vous donne la solution

« ASSA » transmet toutes vos annonces à tous les journaux suisses et étrangers aux meilleures conditions

Annonces Suisses S. A. « ASSA » - DELÉMONT Société suisse de publicité

24, rue du 23-Juin - Téléphone (066) 22 77 33

Direction: F. Kamber



LE PRODUIT DE VOTRE TRAVAIL MERITE QUE SA PROMOTION SOIT FAITE PAR DES PROFESSIONNELS. NOUS SOMMES VOTRE PARTENAIRE.

STUDO PUBLI-CITÉ

conseils en marketing promotion publicité et créations CH-2800 Delémont 24, rue du 23 juin tel. 066 227733

Hôtel de l'Ours

2607 CORTÉBERT

Téléphone 032 / 97 17 75

Le rendez-vous des Jurassiens

Salle pour sociétés

Se recommande: Mme E. SULLIGER



- La seule librairie d'occasions dans le Jura
- Achat vente
- Livres neufs sur commande

ROGER MONNAT 2900 PORRENTRUY

Case postale 308
Route de Courgenay 24 (La Schliff).
Ancien dépôt COOP, derrière la maison Warteck,

Ouvert du lundi au vendredi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. 30 et le samedi matin de 10 h. à 12 h.



M.-T. Fleury 2726 SAIGNELEGIER

Chèques postaux 23 - 857 Téléphone 039 / 51 12 03

André Marchand

FERBLANTERIE - COUVERTURES

VENTILATION - CLIMATISATION

SANITAIRES - CHAUFFAGES

2800 DELÉMONT



HÔTEL DE LA GARE ET DU PARC

2726 SAIGNELÉGIER

Tél. 039 / 51 11 21 / 22 Propr. M et K. Jolidon-Geering



Notre hôtesse vous invite...

...à traverser notre beau Jura, à pousser jusqu'à la pointe de l'Ajoie, à vous arrêter à Boncourt.

La Manufacture de cigarettes F.J. Burrus vous présentera son centre de production ultramoderne. Vous y découvrirez l'étonnante métamorphose des feuilles de tabacs en milliers de cigarettes (Select, Parisienne, Gallant, Kent, Virginie, etc.).

L'entreprise vous sera présentée en audiovisuel et notre charmante hôtesse vous fera visiter les installations que contrôlent nos 450 collaboratrices et collaborateurs de Boncourt.

Venez en groupe ou en société. Toute l'année, du lundi au vendredi. Téléphonez au préalable au 066/75 55 61 pour fixer une date.

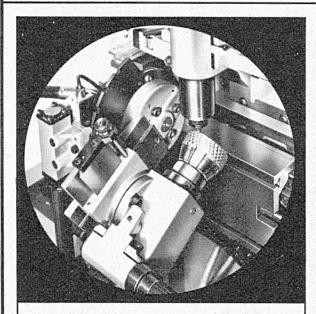
Nous vous attendons avec plaisir.

F.J. Burrus & Cie SA Manufacture de cigarettes 2926 Boncourt.

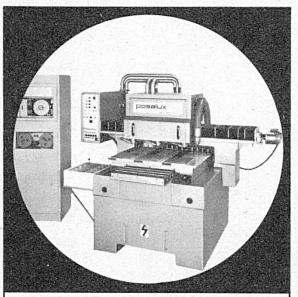


poselux





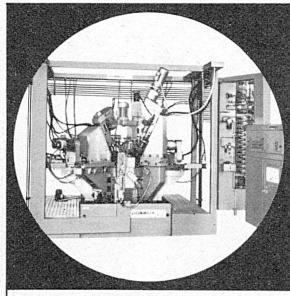
Machines universelles à diamanter (facetter) pour la décoration par fraisage de métaux non ferreux au moyen d'outils diamant et en métal dur. Applications: bracelets esclaves, braceletsmontres, alliances et bagues de tous genres, boutons de manchettes, médailles, briquets, boîtes de montres, cadrans, articles fantaisie et toutes pièces similaires.



Machines multibroches automatiques de haute performance à commande CNC pour le perçage et le contournage des circuits imprimés.

Machine de programmation et de mesure de haute précision.

Machines à percer et à fraiser pour petites séries, prototypes et fonctions annexes.



Unités d'usinage de précision à commande hydraulique et hydro-pneumatique; Opérations: perçage (aussi en débourrage), alésage, taraudage et filetage, planage et tournage.

Machines de production à une ou plusieurs stations. Machines transfert linéaires, circulaires (aussi avec tables satellites), rotatives et exécution spéciales.



SAIGNELÉGIER...

au cœur des Franches-Montagnes

Repos - Détente - Plein air...

Lieu idéal pour rencontres et séminaires

Hôtels et restaurants renommés

Nombreuses randonnées pédestres balisées:

Etang de la Gruère - Rochers des Sommêtres
Rives du Doubs - Forêts et pâturages... ...

Promenade à cheval, à poney et en char attelé

SKI DE FOND - TENNIS - EQUITATION

1re quinzaine d'août:
MARCHÉ-CONCOURS NATIONAL DE CHEVAUX

Bâle, ville de congrès:

<u>Situation</u>: le Centre de congrès fait partie intégrante de la Foire Suisse d'Echantillons et offre par conséquent les mêmes avantages quant à sa situation.

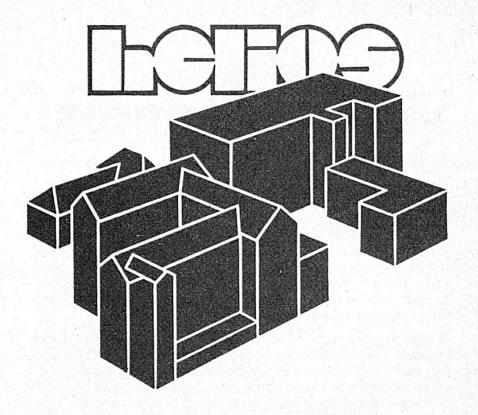
Locaux: halles de congrès de 3200 places, quatre salles de conférences de 600 places chacune, une salle de 1200 places, 80 salles de travail et bureaux de différentes grandeurs, 15 salles de conférences d'une capacité de 200 places, grande et petite salle de fêtes d'une capacité totale de 2500 places (...aucun congrès n'est trop grand, aucune conférence n'est trop petite pour se tenir à Bâle).

Prestations de services: appareil administratif pour la planification, l'organisation et le déroulement de congrès, journées d'information, séminaires et grandes manifestations. Services sur mesure: de la conception du programme au budget, de la préparation des imprimés à l'ensemble de la correspondance pour le congrès, en passant par l'accueil des participants et des orateurs, la documentation, la traduction simultanée, le service d'inscription.

Hôtels et restaurants: le Service central des logements s'occupe de la réservation des chambres. 4000 lits d'hôtels à Bâle même. Durant les périodes de pointe, 3500 lits supplémentaires dans les bateaux-hôtels et les hôtels des proches environs. Bâle et la Regio sont connus pour leur hospitalité et leur gastronomie.

Informations pour les organisateurs de congrès et les intéressés:





PIGNONS ET ROUES D'HORLOGERIE ET D'APPAREILLAGE DÉCOLLETAGE ET REPRISE EN TOUS GENRES GALVANOPLASTIE - DÉROUILLAGE

HELIOS A. CHARPILLOZ S. A. CH-2735 BEVILARD

ACIC S.A. CH-2735 BEVILARD

APPAREILS MÉDICAUX

MACHINES A LAVER AUTOMATIQUES HELPEX

BUREAU DE VENTE A BALE - FABRICATION A MALLERAY